

LEARNING AGREEMENT FOR TRAINEESHIPS

INSTRUCCIONES (no completar, por favor usad el modelo en blanco disponible en [la web](#)).

Acuerdo de aprendizaje o Learning Agreement for Traineeships: Acuerdo entre la organización de envío y la de acogida, así como con los participantes individuales, que define los objetivos y el contenido del período de movilidad con el fin de velar por su pertinencia y su calidad. También se puede tomar como base para el reconocimiento del período en el extranjero por parte de la organización de acogida.

Es un acuerdo de naturaleza académica, imprescindible para solicitar la estancia Erasmus Prácticas. Lo suscriben tres partes: **estudiante**, **tutor/a en la institución de destino** (*receiving organisation/ enterprise*) y **la Facultad** como *sending institution* (**a través del coordinador/a Erasmus**). Los estudiantes deben contactar con la coordinación Erasmus de su centro para la gestión del documento.

Si el *Learning Agreement* **no está completo o si contiene errores o tachaduras, será necesario tramitarlo de nuevo**, por lo que se ruega que se preste atención a su preparación para evitar retrasos en la gestión de la solicitud.

Para cualquier cuestión, puede consultar el **Anexo 1** del documento o contactar con tu [Oficina Erasmus](#) o con la Oficina de Relaciones Internacionales (erasmuspracticas@ucm.es).

LEARNING AGREEMENT FOR TRAINEESHIPS

The Trainee (completar con los datos estudiante)

Last name (s)		First name (s)	
Date of birth		Nationality ¹	
Sex		Academic year	20../20..
Study cycle ²	Grado 6 Máster 7 Doctorado 8	Subject area, Code ³	Ver buscador
Phone		E-mail: <i>comunicación</i> preferente: cuenta UCM	

The Sending Institution (OFICINA ERASMUS DEL CENTRO/OFICINA DE PRÁCTICAS)

Name		Faculty	
Erasmus code (if applicable)	EMADRID03	Department	
Address		Country, Country code ⁴	
Contact person name		Contact person E-mail / phone	

The Receiving Organisation/Enterprise (datos institución de destino)

Name Sector ⁵		Department	
-----------------------------	--	------------	--

¹ **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

² **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / master or equivalent second cycle (EQF level 7) / doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8) – for recent graduates, specify the latest study cycle.

³ The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution.

⁴ **Country code:** ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

⁵ The list of top-level **NACE sector codes** is available at: http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NA CE_REV2&StrLanguageCode=EN.

Address, website		Country	
Size of enterprise ⁶			
Contact person ⁷ name / position		Contact person e-mail / phone	
Mentor ⁸ name / position		Mentor e-mail / phone	

For guidelines, please look at Annex 1, for end notes please look at Annex 2.

Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Planned period of the mobility: from [month/year] till [month/year]
Fechas previstas: día/mes/año hasta día/mes/año.
Number of working hours per week: ... n ^o horas semana
Traineeship title: denominación de las prácticas
Detailed programme of the traineeship period... Programa prácticas: especificar las actividades a realizar por el estudiante durante su periodo prácticas. Es importante que sea lo más detallada posible.
Traineeship digital skills: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Indicar sí la práctica incluye <ul style="list-style-type: none"> • Marketing digital (gestión de redes sociales, análisis web ...) • Diseño gráfico, mecánico o arquitectónico digital • Desarrollo de aplicaciones, software, scripts y páginas web • Instalación, mantenimiento y gestión de sistemas y redes TIC Ciberseguridad • Análisis, explotación y visualización de datos • Robótica e inteligencia artificial)
Traineeship: On-site work <input type="checkbox"/> Online <input type="checkbox"/> Blended <input type="checkbox"/>
If your traineeship is either online or blended please specify: Modalidad de las prácticas: presencial, mixta (combinando online/presencial) o teletrabajo (modalidad excepcional). Importante: para optar a la subvención debe haber desplazamiento internacional

⁶ The size of the enterprise could be, for instance, 1-50 / 51-500 / more than 500 employees.

⁷ **Contact person:** a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus traineeships.

⁸ **Mentor:** the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor.

Knowledge, skills and competences to be acquired by the trainee at the end of the traineeship ... conocimientos, experiencias, capacidades..., a adquirir y desarrollar.

Monitoring plan: seguimiento del desarrollo de la movilidad. Cómo y cuándo se monitorizará al estudiante durante sus prácticas

Evaluation plan: criterios y forma de evaluación de la práctica y los resultados de aprendizaje

Language competence of the trainee

The level of language competence⁹ in [*workplace main language*] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is:

A1 A2 B1 B2 C1 C2

Una parte relevante de la práctica debe realizarse en un idioma distinto al español

⁹ For the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

The sending institution - FACULTAD

The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships.

[Please fill in only one of the following boxes depending on whether the traineeship is embedded in the curriculum or is a voluntary traineeship.]

The traineeship is embedded in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to: **RELLENAR SI SON PRÁCTICAS CURRICULARES GRADO / MÁSTER**

Award ECTS credits (nº de créditos)

Give a grade based on: Traineeship certificate Final report Interview

- *Traineeship certificate* = informe tutor/a de las prácticas en destino
- *Final report* = informe que realiza el estudiante

Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records.

- *Transcript of Records* = expediente académico

Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent).

- *Diploma Supplement* = SET (Suplemento Europeo al Título)

Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document Yes No

- Sobre el documento *Europass* ver:
<https://europa.eu/europass/es/europass-mobility>

The traineeship is voluntary and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to: **RELLENAR SI SON EXTRACURRICULARES/ DOCTORADO/ RECIÉN TITULADOS**

- Award ECTS credits: Yes No

If yes, please indicate the number of ECTS credits:(nº de créditos si hay reconocimiento de la estancia extracurricular)

(resto de campos, ver apartado anterior).

- Give a grade: Yes No

If yes, please indicate if this will be based on:

Traineeship certificate Final report Interview

- Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records Yes No
- Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent), except if the trainee is a recent graduate.
- Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document Yes No *This is recommended if the trainee will be a recent graduate.*

The receiving organisation/enterprise: a completar por persona responsable de tus prácticas en tu institución de acogida

The trainee will receive a financial support for his/her traineeship: Yes No

If yes, amount in EUR/month:

The trainee will receive a contribution in kind for his/her traineeship: Yes No

If yes, please specify:

Is the trainee covered by the accident insurance? Yes No

If not, please specify whether the trainee is covered by an accident insurance provided by the sending institution: Yes No

The accident insurance covers:

- accidents during travels made for work purposes: Yes No
- accidents on the way to work and back from work: Yes No

Is the trainee covered by a liability insurance? Yes No

Tras presentar la solicitud y que sea aprobada, se debe presentar un **seguro de accidentes y responsabilidad civil**. La UCM ofrece el siguiente seguro de asistencia en viaje:
<https://www.ucm.es/seguro-asistencia-viajes>

The receiving organisation/enterprise undertakes to ensure that appropriate equipment and support is available to the trainee.

Upon completion of the traineeship, the organisation/enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate by [*maximum 5 weeks after the traineeship*].

II. RESPONSIBLE PERSONS

Responsible person¹⁰ in the sending institution: (COORDINADOR/A ERASMUS DEL CENTRO UCM)

Name:

Function:

Phone number:

E-mail:

Responsible person¹¹ in the receiving organisation/enterprise (supervisor):

Name:

Function:

Phone number:

E-mail:

III. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing this document, the trainee, the sending institution and the receiving organisation/enterprise confirm that they approve the proposed Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties.

¹⁰ **Responsible person in the sending institution:** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement.

¹¹ **Responsible person in the receiving organisation (supervisor):** this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate.

The trainee and receiving organisation/enterprise will communicate to the sending institution any problem or changes regarding the traineeship period.

NO SE GESTIONARÁN SOLICITUDES QUE NO ESTÉN APROBADAS (FIRMA y SELLO) POR LAS TRES PARTES: estudiante, coordinador/a en la Facultad de origen y en la institución de destino.

The trainee

Trainee's signature

Date:

The sending institution

Responsible person's signature

Date:

The receiving organisation/enterprise

Responsible person's signature

Date:

PARA PRESENTAR LA SOLICITUD, RELLENAR HASTA AQUÍ

Section to be completed DURING THE MOBILITY

EXCEPTIONAL MAJOR CHANGES TO THE ORIGINAL LEARNING AGREEMENT

I. EXCEPTIONAL CHANGES TO THE PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Planned period of the mobility: from [month/year] till [month/year]
Number of working hours per week: ...
Traineeship title: ...
Detailed programme of the traineeship period...
Knowledge, skills and competences to be acquired by the trainee at the end of the traineeship ...
Monitoring plan ...
Evaluation plan ...

The trainee, the sending institution and the receiving organisation/enterprise confirm that the proposed amendments to the mobility programme are approved.

Approval by e-mail or signature from the trainee, the responsible person in the sending institution and the responsible person in the receiving organisation/enterprise.

II. CHANGES IN THE RESPONSIBLE PERSON(S), if any:

New responsible person in the sending institution:	
Name:	Function:
Phone number:	E-mail:

New responsible person in the receiving organisation/enterprise:	
Name:	Function:
Phone number:	E-mail:

Solo completar la sección "DURING THE MOBILITY" si hay cambios relevantes en el programa o condiciones originales de la práctica, sobrevenidas durante la realización de la movilidad. Se deberán comunicar a la Facultad y la Oficina de Relaciones Internacionales.

Section to be completed AFTER THE MOBILITY

SECCIÓN A COMPLETAR POR LA ORGANIZACIÓN DE DESTINO TRAS FINALIZAR LAS PRÁCTICAS

TRAINEESHIP CERTIFICATE

Name of the trainee:

Name of the receiving organisation/enterprise:

Sector of the receiving organisation/enterprise:

Address of the receiving organisation/enterprise *[street, city, country, phone, e-mail address]*, **website:**

Start and end of the traineeship:

from *[day/month/year]* till *[day/month/year]*

Traineeship title:

Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee:

Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (learning outcomes achieved):

Evaluation of the trainee:

Date:

Name and signature of the responsible person at the receiving organisation/enterprise:

Annex 1: Guidelines

The purpose of the Learning Agreement is to provide a transparent and efficient preparation of the traineeship period abroad and to ensure that the trainee will receive recognition for the activities successfully completed abroad.

It is recommended to use this template. However, if the higher education institution already has an IT system in place to produce the Learning Agreement or the Transcript of Records, it can continue using it. The Traineeship Certificate that the receiving organisation/enterprise must issue may have a different format as well. What is important is that all the information requested in this template is provided, no matter in which format

How to use this Learning Agreement:

Before the mobility, it is necessary to fill in page 1 with information on the trainee, the sending institution and the receiving organisation/enterprise and the three parties have to agree on the section to be completed before the mobility (pages 2 and 3).

On page 1, all the information mentioned will have to be encoded in the Mobility Tool. The sending institution can decide to add more information (e.g. additional contact person in the coordinating institution of a consortium) or to request less in case some of the information is already provided in other documents internal to the institution. However, it should at least include the names of the sending institution and the receiving organisation/enterprise and names and contact details of the trainee, the persons of contact and the mentor in the receiving organisation/enterprise.

The section to be completed **during the mobility** (page 4) should only be used if there are changes in the responsible persons or in case it is necessary to introduce changes to the original traineeship programme. This section and the section before mobility (pages 1 to 4) should always be sent together in all communications.

After the mobility, the receiving organisation/enterprise should send a Traineeship Certificate to the student within a maximum of 5 weeks after successful completion of the traineeship (page 5). Finally the sending institution should issue a Transcript of Records if the traineeship is embedded in the curriculum or if it had committed to do so before the mobility (a record of the results in a database accessible to the student is also acceptable).

PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

The proposed mobility programme includes the indicative start and end months of the agreed traineeship that the student will carry out abroad.

The Learning Agreement must comprise the number of working hours per week and a detailed programme of the traineeship period, including, tasks/deliverables and associated timing to be carried out by the trainee.

In addition, the proposed mobility programme must foresee the knowledge, skills (intellectual and practical) and competences to be acquired by the trainee at the end of the traineeship (learning outcomes).

A monitoring plan will describe how and when the trainee will be monitored during the traineeship by both the sending institution and the receiving organisation/enterprise. It must specify the number of supervision hours and whether a third party is also involved, such as a higher education institution in the receiving country. If it is the case, the monitoring plan will

also specify the contact details of the person in charge responsible for the supervision of the trainee in that institution.

Finally, the proposed mobility programme must include an evaluation plan describing the assessment criteria to be used to evaluate the traineeship period. Examples of assessment criteria: academic skills/expertise, analytical skills, initiative, adaptability, communication skills, teamwork skills, decision-making skills, ICT skills, innovative and creative skills, strategic-organisational skills, foreign language skills.

A recommended level of language competence in the main language of work should be agreed with the receiving organisation/enterprise to ensure a proper integration of the trainee in the organisation/enterprise. The trainee will then commit to reach this **level of language competence** by the start of the study period. The level of the trainee will be assessed after his/her selection with the Erasmus+ online assessment tool when available (the results will be sent to the sending institution) or else by any other means to be decided by the sending institution. In case the trainee would not already have this level when signing the Learning Agreement, he/she commits to reach it with the support to be provided by the sending institution (either with courses that can be funded by the organisational support grant or with the Erasmus+ online tutored courses).

The sending institution commits to recognise the learning outcomes of the traineeship upon satisfactory completion of the mobility programme. There are different provisions for traineeships embedded in the curriculum (obligatory traineeships) and for voluntary traineeships.

In the case of traineeships embedded in the curriculum, the sending institution commits to record the traineeship in the trainee's transcript of Records and Diploma Supplement. The sending institution has to specify the number of ECTS credits that will be granted and the modalities for setting the grade. These elements are optional for voluntary traineeships and, recording the grade in the trainee's Europass Mobility Document, is optional for both kinds of traineeships. However, in the case of voluntary traineeships carried out by recent graduates, recording the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document is highly recommended.

The trainee must be covered at least by an accident insurance (at least for damages caused to the trainee at the workplace) and by a liability insurance at work (for damages caused by the trainee at the workplace). The receiving organisation/enterprise will commit to grant the trainee a minimum insurance coverage, unless he or she is insured by the sending institution or himself.

The receiving organisation/enterprise will ensure that appropriate equipment and support are available to the trainee and it will specify whether the trainee will receive a financial support and/or a contribution in kind for the traineeship, which are compatible and the Erasmus+ grant.

Finally, upon completion of the traineeship, the organisation/enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate corresponding to the section After the Mobility. This document should be provided within a maximum of 5 weeks after the traineeship to the trainee and to the sending institution.

All parties must **sign the section before the mobility**; however, it is not compulsory to circulate papers with original signatures, scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted, depending on the national legislation.

CHANGES TO THE ORIGINAL LEARNING AGREEMENT

The section to be completed during the mobility is **needed only if changes have to be introduced into the original Learning Agreement**. In that case, the section to be completed before the mobility should be kept unchanged and changes should be described in this section.

When changes to the **mobility programme** arise, they should be agreed as soon as possible with the sending institution.

In case the change concerns **an extension of the duration** of the mobility programme abroad, the request can be made by the trainee at the latest one month before the foreseen end date.

All parties must confirm that the proposed amendments to the Learning Agreement are approved. For this specific section, original or scanned signatures are not mandatory and an approval by email may be enough. The procedure has to be decided by the sending institution, depending on the national legislation.

TRAINEESHIP CERTIFICATE

Upon completion of the traineeship, the receiving organisation/enterprise commits to provide to the sending institution and to the trainee a **Traineeship Certificate** within a period agreed in the section before the mobility, which will be of a maximum 5 weeks after completion of the traineeship.

The Traineeship Certificate will contain all the elements that are requested in page 5. The actual start and end dates of the traineeship programme must be included according to the following definitions:

- The **start date** of the traineeship period is the first day the trainee has been present at the enterprise to carry out his/her traineeship. It can be the first day of work, or of a welcoming event organised by the receiving organisation/enterprise or of language and intercultural courses.
- The **end date** of the traineeship period is the last day the trainee has been present at the receiving enterprise to carry out his/her traineeship (and not his actual date of departure).

Following the receipt of the Traineeship Certificate, the sending institution commits to issue a **Transcript of Records** if the traineeship was embedded in the curriculum or if it had committed to do so before the mobility. The sending institution will provide to the trainee the Transcript of Records normally within five weeks and without further requirements than those agreed upon before the mobility. Therefore, when it was foreseen to recognise the traineeship with a certain number of ECTS, there should not be further requirements in this regard; however, the trainee may have to write a final report or undergo an interview only for the purposes of setting a grade (if it was initially requested in the Learning Agreement).

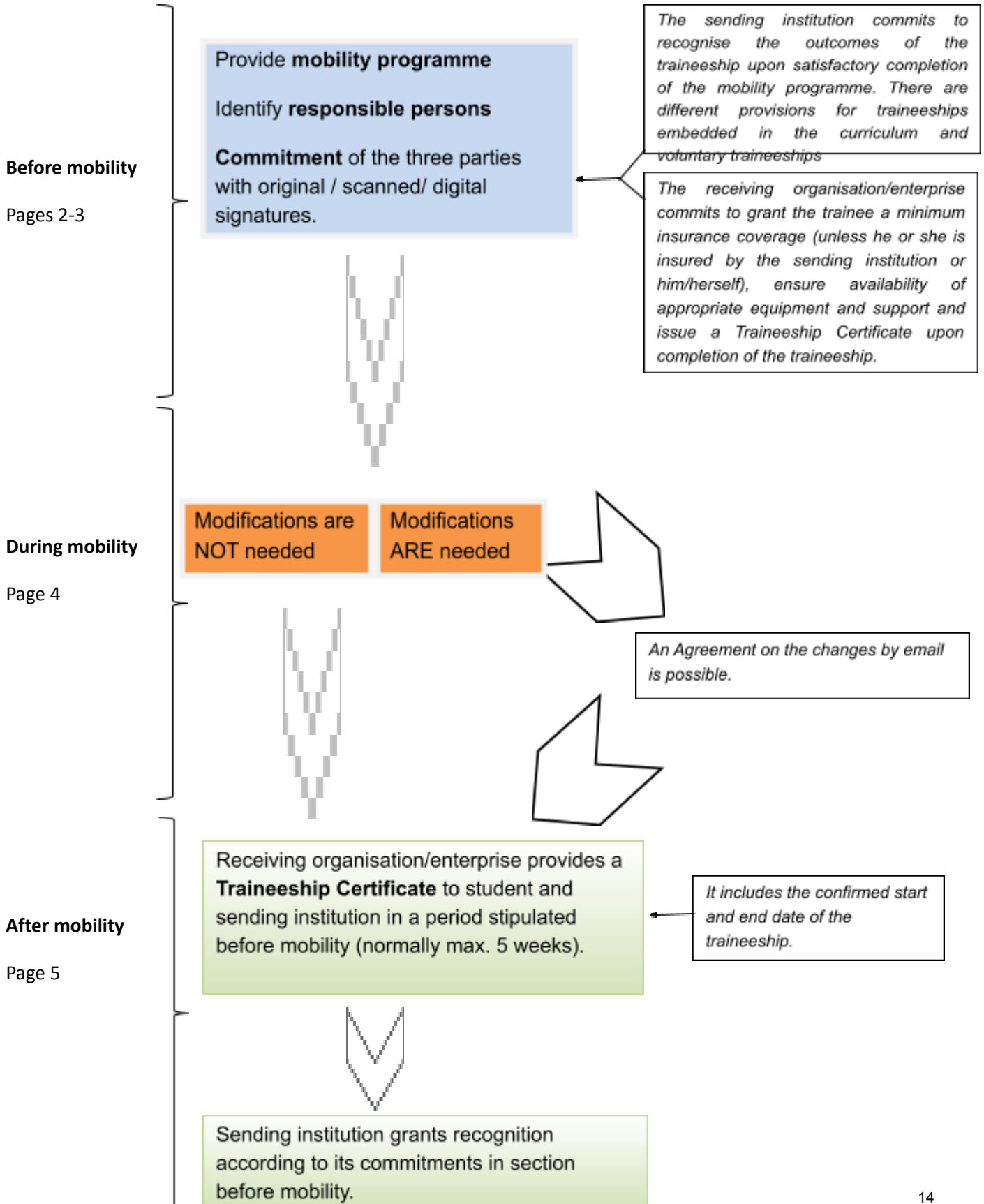
The Transcript of Records will contain at least the information that the sending institution committed to provide before the mobility in the Learning Agreement (a record of it in a database accessible to the student is also acceptable).

In addition, the traineeship will be recorded in the trainee's Diploma Supplement, except when the trainee is a recent graduate. In that case, it is recommended to record the

traineeship in the trainee's Europass Mobility Document and it should in every case be done if the sending institution committed to do so before the mobility.

Steps to fill in the Learning Agreement for Traineeships

Page 1 – Information on the student and the sending and receiving organisation/enterprise





Annex 2: End notes